



Consejo de la Unión Europea
Secretaría General

Bruselas, 9 de marzo de 2022

CM 2065/22

PARLNAT

COMUNICACIÓN

INFORMACIÓN

Contacto:	natparl@consilium.europa.eu
Tel./Fax:	+32.2-281.4271/+32.2-281.4933
Asunto:	Solicitud de adhesión de Georgia a la Unión Europea – Transmisión a los Parlamentos de los Estados miembros

El 3 de marzo de 2022, el primer ministro de Georgia presentó al presidente del Consejo de la Unión Europea la solicitud de adhesión de Georgia a la Unión Europea^{1 2}.

Tengo el honor de informarles de esta solicitud.

El secretario general

¹ Anexo I. Solicitud (en georgiano).

² Anexo II. Traducción de la solicitud.



საქართველოს პრეზიდენტი

მის აღმატებულება საფრანგეთის რესპუბლიკის პრეზიდენტს,
ევროკავშირის საბჭოს თავმჯდომარე ქვეყნის პრეზიდენტს,
ბატონ ემანუელ მაკრონს

ასლი:
მის აღმატებულება ევროპული საბჭოს პრეზიდენტს,
ბატონ შარლ მიშელს

მის აღმატებულება ევროკომისიის პრეზიდენტს,
ქალბატონ ურსულა ფონ დერ ლაიენს

მის აღმატებულება ევროპარლამენტის თავმჯდომარეს,
ქალბატონ როზერტა მეცოლას

თქვენო აღმატებულებავ,

საქართველოს, როგორც ევროპულ სახელმწიფოს, რომელიც პატივს სცემს ევროკავშირის ხელშეკრულების მე-2 მუხლით განმტკიცებულ ღირებულებებს და ხელს უწყობს მათ დამკვიდრებას, აქვს პატივი, წინამდებარე წერილით წარმოადგინოს განაცხადი ევროკავშირის წევრობაზე, ევროკავშირის ხელშეკრულების 49-ე მუხლის შესაბამისად.

განაცხადს თან ერთვის საქართველოს განცხადება ევროკავშირში გაწევრიანების თაობაზე, რომელიც წარმოადგენს მის განუყოფელ ნაწილს.

პატივისცემით,

ირაკლი ღარიბაშვილი

N6509

თბილისი, 3 მარტი, 2022 წელი

საქართველოს განცხადება
ევროკავშირში გაწევრიანების თაობაზე

ვინაიდან საქართველო, როგორც ევროპული სახელმწიფო, ადასტურებს თავის ერთგულებას იმ დემოკრატიული ღირებულებებისადმი, რომლებსაც ითვალისწინებს ევროკავშირის დამფუძნებელი ხელშეკრულებები, სახელდობრ, დემოკრატია, კანონის უზენაესობა, თანასწორობა, ადამიანის უფლებათა და ძირითად თავისუფლებათა დაცვა, მათ შორის, უმცირესობათა უფლებების პატივისცემა;

ვინაიდან ევროკავშირის შესახებ ხელშეკრულების 49-ე მუხლის მიხედვით, ნებისმიერ ევროპულ სახელმწიფოს, რომელიც პატივს სცემს ევროკავშირის ღირებულებებს, შეუძლია, განაცხადი გააკეთოს ევროკავშირის წევრობაზე;

ვინაიდან საქართველოს ევროკავშირში გაწევრიანებას მისი მოქალაქეების უდიდესი უმრავლესობა მყარად და უცვლელად უჭერს მხარს;

ვინაიდან საქართველოს მოქმედი კონსტიტუცია, რომელიც, თავის მხრივ, ეყრდნობა 1921 წლის კონსტიტუციის ისტორიულ-სამართლებრივ და პირველი დემოკრატიული რესპუბლიკის ფასეულობით მემკვიდრეობას, განამტკიცებს კონსტიტუციური ორგანოების ვალდებულებას, მიიღონ ყველა ზომა ევროკავშირში საქართველოს სრული ინტეგრაციის უზრუნველსაყოფად;

ვინაიდან საქართველო საკუთარი ხანგრძლივი ისტორიის მანძილზე ყოველთვის მიეკუთვნებოდა ევროპული კულტურისა და ცივილიზაციის სივრცეს და დღესაც, თავისი ღირებული წვლილი შეაქვს მის დაცვასა და განვითარებაში;

ვინაიდან სახელმწიფოებრივი დამოუკიდებლობის აღდგენის დღიდან საქართველო მუდმივად ისწრაფოდა ევროპული ინტეგრაციისკენ;

ვინაიდან საქართველო, 2014 წლიდან, ევროკავშირის ასოცირებული პარტნიორია და წარმატებით ასრულებს საქართველო-ევროკავშირის ასოცირების შესახებ შეთანხმებით ნაკისრ ვალდებულებებს;

ევროკავშირის საბჭოს წარედგინება განაცხადი საქართველოს წევრობაზე და ეთხოვება დაიწყოს ევროკავშირის ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პროცედურები.



PRIMER MINISTRO DE GEORGIA

Tiflis, 3 de marzo de 2022

Excelentísimos señores:

Georgia, como Estado europeo que defiende y respeta los valores consagrados en el artículo 2 del Tratado de la Unión Europea, tiene el honor de presentar su solicitud de adhesión a la Unión Europea, de conformidad con el artículo 49 del Tratado de la Unión Europea.

La Declaración anexa relativa a la solicitud de adhesión de Georgia a la Unión Europea forma parte integrante de la presente solicitud.

Atentamente,

Irakli Garibashvili

Excelentísimo señor don Emmanuel Macron
Presidente de la República Francesa
Presidencia del Consejo de la Unión Europea

Con copia:

Excelentísimo señor don Charles Michel
Presidente del Consejo Europeo

Excelentísima señora doña Ursula von der Leyen
Presidenta de la Comisión Europea

Excelentísima señora doña Roberta Metsola
Presidenta del Parlamento Europeo

N6509

Declaración de Georgia
relativa a su solicitud de adhesión a la Unión Europea

Considerando que Georgia, como Estado europeo, reafirma su compromiso con los valores democráticos consagrados en los Tratados constitutivos de la Unión Europea, como la democracia, el Estado de Derecho, la igualdad y la protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales, incluido el respeto de los derechos de las minorías;

Considerando que, en virtud del artículo 49 del Tratado de la Unión Europea, cualquier Estado europeo que respete los valores comunes puede solicitar el ingreso como miembro en la Unión;

Considerando que la gran mayoría de la población georgiana apoya con firmeza y de forma inalterable la adhesión de Georgia a la Unión Europea;

Considerando que la Constitución de Georgia, que bebe en el legado histórico y jurídico de la Constitución de 1921 y encarna los valores de la Primera República Democrática de Georgia, establece que los órganos constitucionales adoptarán todas las medidas destinadas a asegurar la plena integración de Georgia en la Unión Europea;

Considerando que, a lo largo de su dilatada historia, Georgia siempre ha sido parte de la cultura y la civilización europeas y ha venido realizando una valiosa contribución a su preservación y desarrollo;

Considerando que, desde el restablecimiento de la independencia de su Estado, Georgia ha venido procurando la integración europea con empeño constante;

Considerando que Georgia es socio de la Unión Europea desde 2014 y cumple satisfactoriamente las obligaciones derivadas del Acuerdo de Asociación entre Georgia y la UE;

Por la presente se remite a la Presidencia del Consejo de la Unión Europea la solicitud de adhesión de Georgia y se ruega iniciar los procedimientos pertinentes previstos en el Tratado de la Unión Europea.
